



**GRIFFON**  
PREMIUM QUALITY SAFES  
LASER TECHNOLOGY

## User manual for electronic lock M-LOCKS



EN

### 1. OPENING THE LOCK

Enter the code (Manager Code set at the factory = 1-2-3-4-5-6), if the code is correct, you will hear a double tone, you can now unlatch the door and open it. If the door is not opened within 3 seconds, the lock will automatically engage again.

### 2. OPEN WITH TIME DELAY

- ✓ Enter the code, after entering a right code, you will hear a double tone
- ✓ and time delay starts. During time delay expires, the light flashes every 10 seconds.
- ✓ After time delay, has elapsed, a double signal sounds and the open window starts. During the open window, the light flashes and the locks beeps, every second.
- ✓ To open the lock, a valid code has to be entered again during the open window. After entering a right code, you will hear a double tone. You can unlock the door. If the lock is not opened within 3 seconds, the lock will automatically lock again.

If the open window expires without entering a valid code, the lock is secured again with time delay.

Press a random key to break off time delay.

### 3. CHANGING MANAGERCODE (WITH THE DOOR OPEN!)

Press and hold '0' until you hear a double tone. The LED will illuminate when performing the following actions:

- ✓ Enter the old code (double audible tone)
- ✓ Select your new personal code. Enter the new code (double audible tone)
- ✓ Enter the new code again (double audible tone)

If an incorrect code is entered on the second occasion, you will hear a long tone and the old code remains valid.

### 4. ADDING A NEW CODE/USER

Press and hold '1' until you hear a double tone. The LED will illuminate when performing the following actions:

- ✓ Enter your personal Manager Code (double audible tone)
- ✓ Enter the new User Code (double audible tone)
- ✓ Enter the new User Code again (double audible tone)

If an incorrect code is entered on the second occasion, you will hear a long tone and the old code remains valid.

### 5. DELETE SECOND USER

Press and hold '3' until you hear a double tone. The LED will illuminate when performing the following actions:

- ✓ Enter your personal Manager Code (double audible tone)

The user has been deleted.

### 6. SETTING THE OPENING DELAY AND OPENING WINDOW TIME

Press and hold '9' until you hear a double tone. The LED will illuminate when performing the following actions:

- ✓ Enter the Manager Code (double audible tone)
- ✓ Enter the delay setting and opening window time.

In this example: 2602 for a delay of 26 minutes and an opening window time of 2 minutes.

- ✓ Enter the delay setting and opening window time again.

If you want to delete the delay and opening window time you need to do procedure above and enter 0001 instead 2602.

### 7. REPLACING THE BATTERY

If the lock emits a series of audible tones when opened, the battery is almost exhausted and must be replaced immediately. You may only use 9V Alkaline. Battery compartment in entry unit.

- ✓ Open the battery compartment and replace the battery by a new one. Battery compartment inside the safe.

If the battery is completely exhausted, hold a fresh battery pressed against the poles on the front of the keypad, while entering the code, until the lock opens completely.

### 8. TROUBLESHOOTING

The lock does not react.

a. Check the keypad

If the lock does not react, follow the procedure below to check that your keypad is working.

Press and hold key '5' until you hear a double tone. The LED will illuminate when performing the following actions:

- ✓ Next, press all the keys in one by one and one after the other

1- 2- 3- 4- 5- 6- 7- 8- 9- 0.

If the key = OK (double audible tone)

If the key = not OK, the test will be aborted.

If one or more keys do not operate properly, please contact your supplier.

b. The lock does not emit any audible tones at all

The lock does not emit an audible tone when a key is pressed. The battery is exhausted, replace the battery. See point 7.

c. I have forgotten my code

For security reasons, M-LOCKS does not provide a code that you can use to open your lock.

d. The lock is difficult to move and open

This is probably a problem with the lock bar mechanism, inside the safe door, and not the lock itself.

This manual only relates to the lock and not the complete safe. Please contact the manufacturer of the safe in order to resolve this problem.

#### Contacts

PARITET - K, Ltd  
40-U, Glybochytyska str., Kiev, Ukraine, 04052  
Tel.: +38 044 531-91-00

#### Контакти

ТОВ «ВКП ПАРИТЕТ- К»  
04052, Україна, м. Київ, вул. Глибочицька 40-У  
Тел.: +38 044 531-91-00

#### Контакты

ООО «ПКП ПАРИТЕТ- К»  
04052, Украина, г. Киев, ул. Глибочицкая 40-У  
Тел.: +38 044 531-91-00

<https://paritet-k.com.ua>

<https://griffonsafes.com>

e-mail: [office@griffonsafes.com](mailto:office@griffonsafes.com)

#### Customer Service

3-B Nosovskyi shlyah str. Nezhin,  
Chernihiv region, Ukraine, 16610  
Tel.: +38 04631 751-44

#### Сервісна служба

16610, Україна, Чернігівська обл.,  
м. Ніжин, вул. Носівський шлях, 3-В  
Тел.: +38 04631 751-44

#### Сервисная служба

16610, Украина, Черниговская обл.,  
г. Нежин, ул. Носовский шлях, 3-В  
Тел.: +38 04631 751-44

Tel.: +38 050 444-64-21

e-mail: [service@griffonsafes.com](mailto:service@griffonsafes.com)



**GRIFFON**  
PREMIUM QUALITY SAFES  
LASER TECHNOLOGY

## Інструкція до сертифікованого електронного замка M-LOCKS



УКР

### 1. ВІДКРИТТЯ СЕЙФА

За стандартними налаштуваннями в сейфі встановлений заводський код 123456.

- ✓ Наберіть 123456. Кожне натискання повинно супроводжуватися звуковим і світловим сигналами.
- ✓ Після правильного вводу коду прозвучить подвійний звуковий сигнал.
- ✓ Поверніть ручку і відкрийте двері. Якщо протягом 3 секунд Ви не повернете ручку, замок закриється автоматично.

### 2. ВІДКРИТТЯ СЕЙФУ З ЗАТРИМКОЮ ЧАСУ

- ✓ Введіть код. Кожне натискання повинно супроводжуватися звуковим і світловим сигналами.

- ✓ Після правильного вводу коду прозвучить подвійний звуковий сигнал і час затримки відкривання почався. Протягом часу затримки, світловий сигнал блимає кожні 10 секунд. По закінченні періоду затримки починається період можливого відкриття замку, світловий індикатор блимає і звуковий сигнал звучить кожну секунду.

- ✓ Введіть діючий код під час періоду можливого відкриття замку.

- ✓ Після правильного вводу коду прозвучить подвійний сигнал і двері можна відкрити. Якщо замок не буде відкритий протягом 3 секунд, замок автоматично закриється знову.

Якщо під час цього періоду замок не відкривався, то він автоматично знову перейде в режим охорони зі встановленим часом затримки відкривання. Видалення відліку часу затримки відкривання: натисніть будь-яку кнопку.

### 3. ЗМІНА КОДУ (З ВІДЧИНЕНИМИ ДВЕРИМА!)

Натисніть і утримуйте клавішу «0» до тих пір, поки не прозвучить подвійний сигнал. Протягом наступних дій буде горіти світловий сигнал:

- ✓ Введіть діючий код (прозвучить подвійний сигнал)

- ✓ Введіть новий код (прозвучить подвійний сигнал)

- ✓ Введіть новий код повторно для його підтвердження (прозвучить подвійний сигнал)

У разі неправильного введення коду другий раз, залишиться попередній код (прозвучить довгий сигнал).

### 4. ДОДАВАННЯ ДРУГОГО КОДУ/КОРИСТУВАЧА

Натисніть і утримуйте клавішу «1» до тих пір, поки пролунає подвійний сигнал. Світловий індикатор залишається включеним протягом наступних дій:

- ✓ Введіть діючий код (прозвучить подвійний сигнал)

- ✓ Введіть код для другого користувача (прозвучить подвійний сигнал)

- ✓ Введіть код для другого користувача повторно (прозвучить подвійний сигнал)

У разі неправильного введення коду другий раз, залишиться попередній код (прозвучить довгий сигнал).

## 5. ВИДАЛЕННЯ ДРУГОГО КОРИСТУВАЧА

Натисніть і утримуйте клавішу «3» до тих пір, поки пролунає подвійний сигнал. Світловий індикатор залишається включеним протягом наступних дій:

- ✓ Введіть основний діючий код (прозвучить подвійний сигнал)  
Код для другого користувача видалено.

## 6. ВСТАНОВЛЕННЯ ЧАСУ ЗАТРИМКИ І ПЕРІОДУ МОЖЛИВОГО ВІДКРИТТЯ ЗАМКУ

Натисніть і утримуйте клавішу «9» до тих пір, поки пролунає подвійний сигнал. Світловий індикатор залишається включеним протягом наступних дій:

- ✓ Введіть діючий код (прозвучить подвійний сигнал)
- ✓ Введіть час затримки відкривання і періоду можливого відкриття замку (прозвучить подвійний сигнал). Це має бути чотири цифри, наприклад, «2602», що буде означати 26 хвилинну затримку відкривання і наступний за ним 2х хвилинний період можливого відкриття замку
- ✓ Введіть час затримки відкривання і періоду можливого відкриття замку (прозвучить подвійний сигнал). Наприклад, введіть «2602»

Примітка: зміна значення часу затримки може здійснюватися тільки в період можливого відкриття замку.

Якщо ви хочете видалити тимчасову затримку, будь ласка, повторіть описані вище дії і введіть «0001» замість «2602» (що буде позначати 00 хвилин час затримки відкривання і 01 хвилину для можливого відкриття замку).

## 7. ЗАМІНА ЖИВЛЕННЯ ТА АВАРІЙНЕ ВІДКРИТТЯ

Коли Ви чуєте серію звукових сигналів при відкритті, батарея практично розряджена та повинна бути негайно замінена. Використовуйте батарейку типу «Крона 9V».

Якщо Ви не можете відкрити сейф правильним набором коду через розряд основних елементів живлення, в сейфі передбачено аварійне електроживлення. Використовуйте батарейки типу «Крона», 9V.

- ✓ Відкрийте контакти аварійного електроживлення, які розміщені на клавіатурі кодонабирача праворуч від цифри 6 і 9
- ✓ Прикладіть контакти батарейки «±» до відповідних контактів «±» аварійного електроживлення
- ✓ Введіть код і відкрийте сейф  
БУДЬТЕ УВАЖНІ – ДОТРИМУЙТЕСЬ ПОЛЯРНОСТІ!

## 8. УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК

Замок не працює.

– Перевірте клавіатуру на працездатність:

Натисніть і утримуйте клавішу «5» до тих пір, поки не прозвучить подвійний сигнал. Протягом наступних дій буде горіти світловий сигнал:

- ✓ Введіть всі цифри на клавіатурі одну за одною 1-2-3-4-5-6-7-8-9-0.

Якщо клавіатура працює, ви почуєте подвійний сигнал.

Якщо клавіатура не працює, ви почуєте довгий сигнал.

– Звукові сигнали не працюють при відкритті замку. Батарея практично розряджена, замініть живлення згідно п. 7

– Забули код. З точки зору безпеки у M-LOCKS немає коду, який може відкрити код користувача.

– Замок погано рухається і відкривається. Це можливо проблема з механізмом замку всередині двері сейфа. У разі виникнення проблем з відкриттям, будь ласка, зверніться в сервісну службу.



GRIFFON  
PREMIUM QUALITY SAFES  
LASER TECHNOLOGY



РУС

## Инструкция к сертифицированному электронному замку M-LOCKS

### 1. ОТКРЫТИЕ СЕЙФА

По умолчанию в сейфе установлен заводской код 123456.

- ✓ Наберите 123456. Каждое нажатие должно сопровождаться звуковым и световым сигналами.
- ✓ После правильного ввода кода прозвучит двойной звуковой сигнал.
- ✓ Поверните ручку и откройте дверь. Если на протяжении 3 секунд Вы не повернете ручку, замок закроется автоматически.

### 2. ОТКРЫТИЕ СЕЙФА С ЗАДЕРЖКОЙ ВРЕМЕНИ

- ✓ Введите код. Каждое нажатие должно сопровождаться звуковым и световым сигналами.
- ✓ После правильного ввода кода прозвучит двойной звуковой сигнал и время задержки открывания началось. На протяжении времени задержки, световой сигнал мигает каждые 10 секунд. По окончании периода задержки начинается период возможного открытия замка, световой индикатор мигает и звуковой сигнал звучит каждую секунду.
- ✓ Введите действующий код во время периода возможного открытия замка.
- ✓ После правильного ввода кода прозвучит двойной сигнал и дверь можно открыть. Если замок не будет открыт на протяжении 3 секунд, замок автоматически закроется снова.

Если во время этого периода замок не открывался, то он автоматически вновь перейдет в режим охраны с предустановленным временем задержки открывания. Удаление отсчета времени задержки открывания: нажмите на любую кнопку.

### 3. ИЗМЕНЕНИЕ КОДА (С ОТКРЫТОЙ ДВЕРЬЮ!)

Нажмите и удерживайте клавишу «0» до тех пор, пока не прозвучит двойной сигнал. На протяжении следующих действий будет гореть световой сигнал:

- ✓ Введите действующий код (прозвучит двойной сигнал)
- ✓ Введите новый код (прозвучит двойной сигнал)
- ✓ Введите новый код повторно для его подтверждения (прозвучит двойной сигнал)

В случае неправильного ввода кода второй раз, останется предыдущий код (прозвучит длинный сигнал).

### 4. ДОБАВЛЕНИЕ ВТОРОГО КОДА/ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Нажмите и удерживайте клавишу «1» до тех пор, пока прозвучит двойной сигнал. Световой индикатор остается включенным в течение следующих действий:

- ✓ Введите действующий код (прозвучит двойной сигнал)
- ✓ Введите код для второго пользователя (прозвучит двойной сигнал)
- ✓ Введите код для второго пользователя повторно (прозвучит двойной сигнал)

В случае неправильного ввода кода второй раз, останется предыдущий код (прозвучит длинный сигнал).

## 5. УДАЛЕНИЕ ВТОРОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Нажмите и удерживайте клавишу «3» до тех пор, пока прозвучит двойной сигнал. Световой индикатор остается включенным в течение следующих действий:

- ✓ Введите основной действующий код (прозвучит двойной сигнал)  
Код для второго пользователя удален.

## 6. УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ ЗАДЕРЖКИ И ПЕРИОДА ВОЗМОЖНОГО ОТКРЫТИЯ ЗАМКА

Нажмите и удерживайте клавишу «9» до тех пор, пока прозвучит двойной сигнал. Световой индикатор остается включенным в течение следующих действий:

- ✓ Введите действующий код (прозвучит двойной сигнал)
- ✓ Введите время задержки открывания и периода возможного открытия замка (прозвучит двойной сигнал). Это должно быть четыре цифры, например, «2602», что будет означать 26 минутную задержку открывания и следующий за ним 2х минутный период возможного открытия замка
- ✓ Повторно введите время задержки открывания и периода возможного открытия замка (прозвучит двойной сигнал). Например, повторно введите «2602»

Примечание: изменение значения времени задержки может осуществляться только в период возможного открытия замка.

Если вы хотите удалить временную задержку, пожалуйста, повторите вышеуказанные действия и введите «0001» вместо «2602» (что будет обозначать 00 минут время задержки открывания и 01 минуту для возможного открытия замка).

## 7. ЗАМЕНА ПИТАНИЯ И АВАРИЙНОЕ ОТКРЫТИЕ

Когда Вы слышите серию звуковых сигналов при открытии, батарея практически разряжена и должна быть немедленно заменена. Используйте батарейку типа «Крона 9V».

Если Вы не можете открыть сейф правильным набором кода из-за разряда основных элементов питания, в сейфе предусмотрено аварийное электропитание. Используйте батарейку типа «Крона», 9V.

- ✓ Откройте контакти аварийного электропитания, которые размещены на клавиатуре кодонабирателя справа от цифр 6 и 9
- ✓ Приложите контакти батарейки «±» к соответствующим контактам «±» аварийного электропитания
- ✓ Введите код и откройте сейф  
БУДЬТЕ ВНИМАТЕЛЬНЫ – СОБЛЮДАЙТЕ ПОЛЯРНОСТИ!

## 8. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Замок не работает.

– Проверьте клавиатуру на работоспособность:

Нажмите и удерживайте клавишу «5» до тех пор, пока не прозвучит двойной сигнал. На протяжении следующих действий будет гореть световой сигнал:

- ✓ Введите все цифри на клавиатуре одну за одной 1-2-3-4-5-6-7-8-9-0. Если клавиатура работает, вы услышите двойной сигнал. Если клавиатура не работает, вы услышите длинный сигнал.
- Звуковые сигналы не работают при открытии замка. Батарея практически разряжена, замените питание согласно п.7
- Забыли код. С точки зрения безопасности у M-LOCKS нет кода, который может открыть код пользователя.
- Замок плохо двигается и открывается. Это возможно проблема с механизмом замка внутри двери сейфа. В случае возникновения проблем с открытием, пожалуйста, обратитесь в сервисную службу.